

# ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များအား လျှို့ဝှက်ထားရှိခြင်းဆိုင်ရာကျင့်ထုံးများနှင့်ပတ်သက်သော အသိပေးချက်

ဤအသိပေးချက်တွင် သင်နှင့်ပတ်သက်သော ကျန်းမာရေးအချက်အလက်အား အသုံးပြု ထုတ်ဖော်မည့်နည်းလမ်းနှင့် ဤအချက်အလက်ကို သင်ရရှိနိုင်သည့်နည်းလမ်းအား ဖော်ပြထားပါသည်။ ဂရုတစိုက် ဖတ်ရှုပေးပါ။

## ကိုယ်ရေးအချက်အလက်များအား လျှို့ဝှက်ထားရှိရေးအရာရှိ၏ အချက်အလက်

214-456-4444  
1935 Medical District Dr.  
Dallas, Texas 75235  
[privacy@childrens.com](mailto:privacy@childrens.com)

## သင့်ရပိုင်ခွင့်များ- သင့်ကျန်းမာရေး အချက်အလက်နှင့် ပတ်သက်လာပါက၊ သင့်တွင် ရပိုင်ခွင့် အချို့ ရှိပါသည်။

**သင့်ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ မှတ်တမ်း၏ အီလက်ထရွန်နစ် သို့မဟုတ် စက္ကူမိတ္တူတစ်စောင်ကို ရယူပါ။**

- သင့်ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းနှင့် သင်နှင့်ပတ်သက်၍ ကျွန်ုပ်တို့တွင်ရှိသော အခြား ကျန်းမာရေး အချက်အလက်၏ အီလက်ထရွန်နစ် သို့မဟုတ် စက္ကူမိတ္တူတစ်စောင်ကို ကြည့်ရှုရန် သို့မဟုတ် ရယူရန် သင်တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ ထိုသို့လုပ်ဆောင်ရန် နည်းလမ်းအတွက် ကျွန်ုပ်တို့အား မေးမြန်းပါ။
- အများအားဖြင့် သင့်တောင်းဆိုမှု၏ 15 ရက်အတွင်း သင့်ကျန်းမာရေးအချက်အလက်၏ မိတ္တူ သို့မဟုတ် အကျဉ်းချုပ်ကို ကျွန်ုပ်တို့ ပံ့ပိုးပေးပါမည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် သင့်လျော်ပြီး ကုန်ကျစရိတ်အခြေခံသော အဖိုးအခကို ကောက်ခံနိုင်ပါသည်။

**သင်၏ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ မှတ်တမ်းအား ပြင်ဆင်ရန် ကျွန်ုပ်တို့ကို တောင်းဆိုပါ။**

- မမှန်ကန် သို့မဟုတ် မပြည့်စုံဟု သင်ထင်သည့် သင်နှင့်ဆိုင်သော ကျန်းမာရေး အချက်အလက်ကို ပြင်ဆင်ရန် ကျွန်ုပ်တို့အား သင်တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ ထိုသို့လုပ်ဆောင်ရန် နည်းလမ်းအတွက် ကျွန်ုပ်တို့အား မေးမြန်းပါ။
- သင့်တောင်းဆိုမှုအား "ဆောင်ရွက်မပေးနိုင်ပါ" ဟု ပြောနိုင်ပါသည်။ သို့သော် အကြောင်းရင်းအား ရက် 60 အတွင်း စာဖြင့်အကြောင်းကြားပြောပြပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။

**လျှို့ဝှက်ဆက်သွယ်မှုများအား တောင်းဆိုပါ။**

- သီးခြားနည်းလမ်း (ဥပမာ၊ အိမ် သို့မဟုတ် ရုံးဖုန်း) ဖြင့် သင့်ထံ ဆက်သွယ်ရန် သို့မဟုတ် တခြား အီးမေးလ်သို့ မေးလ်ပေးပို့ရန် ကျွန်ုပ်တို့ကို တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။

- ကျိုးကြောင်းဆီလျော်သော တောင်းဆိုမှုအားလုံးအတွက် "လုပ်ဆောင်ပေးမည်" ဟု ကျွန်ုပ်တို့ ပြောသွားပါမည်။

**ကျွန်ုပ်တို့ သုံးသည့် သို့မဟုတ် မျှဝေသည့်အရာများကို ကန့်သတ်ပေးပါရန် တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။**

- ကုသမှု၊ ငွေပေးချေမှု သို့မဟုတ် ကျွန်ုပ်တို့၏ လုပ်ဆောင်ချက်များအတွက် အချို့သော ကျန်းမာရေး အချက်အလက်ကို အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် မျှဝေခြင်း မပြုလုပ်ရန် ကျွန်ုပ်တို့အား သင်တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ သင့်တောင်းဆိုမှုကို ကျွန်ုပ်တို့ သဘောတူညီရန် မလိုအပ်ဘဲ ယင်းသည် သင်၏ စောင့်ရှောက်ကုသမှုအပေါ် သက်ရောက်နိုင်ပါက "ဆောင်ရွက်မပေးနိုင်ပါ" ဟု ကျွန်ုပ်တို့ ပြောနိုင်ပါသည်။
- ဝန်ဆောင်မှု သို့မဟုတ် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုစွည်းတစ်ခုအတွက် အိတ်စိုက်ငွေ အပြည့်ဖြင့် သင်ပေးချေပါက၊ ငွေပေးချေမှု ရည်ရွယ်ချက် သို့မဟုတ် သင်၏ ကျန်းမာရေး အာမခံပေးသူနှင့်အတူ ကျွန်ုပ်တို့၏ လုပ်ဆောင်ချက်များအတွက် အဆိုပါ အချက်အလက်ကို မျှဝေခြင်းမပြုရန် ကျွန်ုပ်တို့အား သင်တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ ဥပဒေအရ အဆိုပါ အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ မျှဝေပေးရန် မလိုအပ်သရွေ့ "ဆောင်ရွက်ပေးမည်" ဟု ကျွန်ုပ်တို့ ပြောသွားပါမည်။

**အချက်အလက် မျှဝေပေးထားသူများ၏ စာရင်းကို ရယူပါ။**

- သင်တောင်းဆိုသည့်ရက်မတိုင်မီ ခြောက်နှစ်အတွင်း ကျွန်ုပ်တို့ သင့်ကျန်းမာရေးအချက်အလက်အား မျှဝေထားသည့် အကြိမ်ရေ စာရင်း (စာရင်းဇယား)၊ မျှဝေထားသူများနှင့် အကြောင်းအရင်းအား သင်တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။
- ကုသမှု၊ ငွေပေးချေမှုနှင့် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် အခြားထုတ်ဖော်မှုများ(ကျွန်ုပ်တို့အား ဆောင်ရွက်ရန် သင်တောင်းဆိုထားသည့် အရာ ကဲ့သို့သော) နှင့် ပတ်သက်သော ထုတ်ဖော်မှုများမှလွဲ၍ ထုတ်ဖော်မှုအားလုံးကို ကျွန်ုပ်တို့ ထည့်သွင်းပေးပါမည်။ တစ်နှစ်လျှင် စာရင်းဇယားတစ်ခုကို ကျွန်ုပ်တို့ အခမဲ့ ဆောင်ရွက်ပေးသော်လည်း 12 လအတွင်း နောက်ထပ်တစ်ခု သင်တောင်းဆိုပါက သင့်လျော်သော၊ ကုန်ကျစရိတ်အခြေပြု အဖိုးအခတစ်ခုကို ကျွန်ုပ်တို့ ကောက်ခံပါမည်။

**ဤလျှို့ဝှက်ရေးအသိပေးချက်၏ မိတ္တူတစ်စောင်ကို ရယူပါ။**

- အသိပေးချက်ကို အီလက်ထရွန်နစ်နည်းဖြင့် လက်ခံရရှိရန် သဘောတူထားလျှင်ပင် ဤအသိပေးချက်၏ စက္ကူမိတ္တူတစ်စောင်ကို အချိန်မရွေး သင်တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် စက္ကူမိတ္တူဖြင့် သင့်ကို ချက်ချင်း ပေးဆောင်သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

**သင့်အတွက် ဆောင်ရွက်ပေးမည့် တစ်စုံတစ်ယောက်ကို ရွေးချယ်ပါ။**

- တစ်စုံတစ်ယောက်အား ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ လုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာပေးထားပါက သို့မဟုတ် တစ်စုံတစ်ယောက်သည် သင်၏ တရားဝင် အုပ်ထိန်းသူဖြစ်ပါက၊ ထိုသူသည် သင့်ရပိုင်ခွင့်များကို ကျင့်သုံးနိုင်ပြီး သင့်ကျန်းမာရေး အချက်အလက်ဆိုင်ရာ ရွေးချယ်မှုများ ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။
- လုပ်ဆောင်ချက်တစ်ခုခုကို မဆောင်ရွက်ခင် ထိုလူထံတွင် ဤလုပ်ပိုင်ခွင့်အာဏာရှိပြီး သင့်အတွက် ဆောင်ရွက်နိုင်ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ သေချာစစ်ဆေးသွားပါမည်။

# သင့်ရွေးချယ်ခွင့်များ- ကျန်းမာရေးအချက်အလက်အချို့အတွက်၊ သင်မျှဝေလိုသည်များနှင့် ပတ်သက်သောသင့်ရွေးချယ်ခွင့်များကို ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောပြနိုင်ပါသည်။

ယင်းအခြေအနေများ၌ သင့်တွင် ရပိုင်ခွင့်နှင့် ရွေးချယ်ခွင့်ရှိပြီး ဤသည်တို့ဆောင်ရွက်ရန်အတွက် ကျွန်ုပ်တို့အား  
တောင်းဆိုရန် သင့်တွင် ရပိုင်ခွင့်ရော ရွေးချယ်ခွင့်ပါရှိသည်-

- သင့်မိသားစု၊ ရင်းနှီးသော သူငယ်ချင်းများ သို့မဟုတ် သင့်စောင့်ရှောက်ကုသမှုတွင် ပါဝင်သော အခြားသူများထံ သင့်အချက်အလက် မျှဝေခြင်း။
- ဘေးအန္တရာယ် လျော့ပါးသက်သာရေး အခြေအနေများတွင် အချက်အလက် မျှဝေခြင်း။
- ဆေးရုံ လမ်းညွှန်တွင် သင့်အချက်အလက်ကို ထည့်ပေးခြင်း။

သင့်ဦးစားပေးမှုကို ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောမပြနိုင်ပါက၊ ဥပမာ သင်သတိမေ့နေပါက၊ သင့်အကျိုးစီးပွားအတွက် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်ဟု ယုံကြည်လျှင် ကျွန်ုပ်တို့ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ပြီး သင့်အချက်အလက်ကို မျှဝေသွားနိုင်ပါသည်။ ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် ဘေးကင်းရေးအတွက် ပြင်းထန်ပြီး ဖြစ်အံ့ဆဲဆဲ ခြိမ်းခြောက်မှုကို လျော့ပါးစေရန် လိုအပ်ချိန်တွင်လည်း သင့်အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့မျှဝေနိုင်ပါသည်။

ဤအခြေအနေများတွင် စာဖြင့်ရေးထားသော ခွင့်ပြုချက်ကို ကျွန်ုပ်တို့အား ပေးမထားသရွေ့ သင့်အချက်အလက်ကို မည်သည့်အခါမျှ ကျွန်ုပ်တို့ မျှဝေခြင်းမပြုပါ။

- ဈေးကွက်ရှာဖွေရေး ရည်ရွယ်ချက်များ။
- သင့်အချက်အလက်ကို ရောင်းချခြင်း။
- စိတ်ကုထုံးဖြင့် ကုသပေးမှု မှတ်တမ်းများကို အများဆုံး မျှဝေပေးခြင်း။

သင့်ဦးစားပေးမှုကို ကျွန်ုပ်တို့အား ပြောမပြနိုင်ပါက၊ ဥပမာ သင်သတိမေ့နေပါက၊ သင့်အကျိုးစီးပွားအတွက် အကောင်းဆုံးဖြစ်သည်ဟု ယုံကြည်လျှင် ကျွန်ုပ်တို့ ဆက်လက်လုပ်ဆောင်ပြီး သင့်အချက်အလက်ကို မျှဝေသွားနိုင်ပါသည်။ ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် ဘေးကင်းရေးအတွက် ပြင်းထန်ပြီး ဖြစ်အံ့ဆဲဆဲ ခြိမ်းခြောက်မှုကို လျော့ပါးစေရန် လိုအပ်ချိန်တွင်လည်း သင့်အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့မျှဝေနိုင်ပါသည်။

ရန်ပုံငွေရှာဖွေရေး အခြေအနေတွင်-

- ရန်ပုံငွေရှာဖွေရေး ကြိုးပမ်းမှုများအတွက် ကျွန်ုပ်တို့ သင့်ထံဆက်သွယ်နိုင်သော်လည်း သင့်အား ထပ်မံ၍ မဆက်သွယ်ရန် ကျွန်ုပ်တို့ကို သင်ပြောနိုင်ပါသည်။

# ကျွန်ုပ်တို့၏ အသုံးပြုများနှင့် ထုတ်ဖော်ပြောကြားမှုများ- အောက်ပါနည်းလမ်းဖြင့် သင့်ကျန်းမာရေး အချက်အလက်ကို များသောအားဖြင့် ကျွန်ုပ်တို့ အသုံးပြုပါသည်။

## သင့်ကို ကုသပေးခြင်း-

- သင့်ကျန်းမာရေး အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ အသုံးပြုပြီး သင့်အား ကုသပေးနေသည့် အခြား ကျွမ်းကျင်သူများနှင့် မျှဝေနိုင်ပါသည်။

**ဥပမာ- ဒဏ်ရာအတွက် သင့်အား ကုသပေးနေသည့် ဆရာဝန်က သင်၏ အလုံးစုံ ကျန်းမာရေး အခြေအနေအကြောင်း တခြား ဆရာဝန်ကို မေးမြန်းပါသည်။**

## ကျွန်ုပ်တို့၏ အဖွဲ့အစည်းကို လည်ပတ်လုပ်ဆောင်ရန်-

- ကျွန်ုပ်တို့၏ ထုံးစံအတိုင်း လုပ်ဆောင်ရန်၊ သင့်ပြုစုစောင့်ရှောက်မှုကို တိုးမြှင့်ရန်နှင့် လိုအပ်ပါက သင့်ထံ ဆက်သွယ်ရန် သင့်ကျန်းမာရေး အချက်အလက်အား ကျွန်ုပ်တို့ အသုံးပြုပြီး မျှဝေနိုင်ပါသည်။

**ဥပမာ- သင်၏ ကုသမှုနှင့် ဝန်ဆောင်မှုများကို စီစဉ်ပေးရန် သင့်နှင့် ပတ်သက်သော ကျန်းမာရေး အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ အသုံးပြုပါသည်။**

## သင့်ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် ဘီလ်တောင်းရန်-

- ကျန်းမာရေး အစီအစဉ်များ သို့မဟုတ် အခြား အဖွဲ့အစည်းများထံ ဘီလ်တောင်းပြီး ငွေပေးချေမှု ရယူရန် သင့်ကျန်းမာရေး အချက်အလက်အား ကျွန်ုပ်တို့ အသုံးပြုပြီး မျှဝေနိုင်ပါသည်။

**ဥပမာ- သင်၏ ကျန်းမာရေး အာမခံ အစီအစဉ်က သင့်ဝန်ဆောင်မှုများအတွက် ငွေပေးနိုင်စေရန် ၎င်းထံ သင့်နှင့် ပတ်သက်သော အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ ပေးအပ်ပါသည်။**

## အများပြည်သူ ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးကင်းရေး ပြဿနာများဆိုင်ရာ အကူအညီ-

- အောက်ပါတို့ကဲ့သို့သော အခြေအနေ အချို့အတွက် သင့်နှင့် ပတ်သက်သော ကျန်းမာရေး အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ မျှဝေနိုင်ပါသည်-
- ရောဂါအား ကာကွယ်ခြင်း။
- ထုတ်ကုန်ပြန်သိမ်းခြင်းဆိုင်ရာ အကူအညီပေးခြင်း။
- ဆေးဝါးများ၏ ပြောင်းပြန် တုံ့ပြန်ခြင်းများကို သတင်းပို့ခြင်း။
- သံသယရှိသော အကြမ်းဖက်မှု၊ လျစ်လျူရှုမှု သို့မဟုတ် အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှုကို သတင်းပေးပို့ခြင်း။
- တစ်စုံတစ်ယောက်၏ ကျန်းမာရေး သို့မဟုတ် ဘေးကင်းရေးအတွက် ပြင်းထန်သော ခြိမ်းခြောက်မှုကို ကာကွယ်တားဆီးခြင်း သို့မဟုတ် လျော့ချခြင်း။

[နောက်ထပ် အချက်အလက်အတွက် U.S. Department of Health & Human Services ဆိုဒ်သို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။](#)

**ကျွန်ုပ်တို့၏ အဖွဲ့အစည်းကို လည်ပတ်လုပ်ဆောင်ရန်-**

- ကျွန်ုပ်တို့၏ ထုံးစံအတိုင်း လုပ်ဆောင်ရန်၊ သင့်ပြုစုစောင့်ရှောက်မှုကို တိုးမြှင့်ရန်နှင့် လိုအပ်ပါက သင့်ထံ ဆက်သွယ်ရန် သင့်ကျန်းမာရေး အချက်အလက်အား ကျွန်ုပ်တို့ အသုံးပြုပြီး မျှဝေနိုင်ပါသည်။

**သုတေသနလုပ်ရန်-**

- ကျန်းမာရေး သုတေသနအတွက် သင့်အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ အသုံးပြုနိုင် သို့မဟုတ် မျှဝေနိုင်ပါသည်။

**ဥပဒေအားလိုက်နာရန်-**

- ဗဟိုအစိုးရ၏ လျှို့ဝှက်ရေး ဥပဒေကို လေးစားလိုက်နာကြောင်း ကျန်းမာရေးနှင့် လူသားဝန်ဆောင်မှုများ ဌာနက သိလိုလျှင် အပါအဝင် ပြည်နယ် သို့မဟုတ် ဗဟိုအစိုးရ ဥပဒေများအရ လိုအပ်ပါက သင်နှင့်ပတ်သက်သော အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ မျှဝေပါမည်။

**ကိုယ်တွင်းအင်္ဂါနှင့် တစ်ရှူး၊ လှူဒါန်းရေး တောင်းဆိုချက်များအား တုံ့ပြန်ရန်-**

- ကိုယ်တွင်းအင်္ဂါ ရယူပေးရေး အဖွဲ့အစည်းများထံ သင်နှင့် ပတ်သက်သော ကျန်းမာရေး အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ မျှဝေနိုင်ပါသည်။

**ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ စစ်ဆေးသူ သို့မဟုတ် အသုဘစီစဉ်ပေးသူနှင့် လုပ်ကိုင်ရန်-**

- တစ်ဦးတစ်ယောက် သေဆုံးသောအခါ သေမှုသေခင်း ကျန်းမာရေးအချက်အလက်အား စုံစမ်းရေးအရာရှိ၊ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ စစ်ဆေးသူ သို့မဟုတ် အသုဘစီစဉ်ပေးသူထံ ကျွန်ုပ်တို့ မျှဝေပေးနိုင်ပါသည်။

**အလုပ်သမားများ၏ နှစ်နာကြေး၊ ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းချက်နှင့် အခြား အစိုးရ တောင်းဆိုချက်များကို ဖြေရှင်းရန်-**

- သင်နှင့် ပတ်သက်သော ကျန်းမာရေး အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ အသုံးပြု သို့မဟုတ် မျှဝေနိုင်ပါသည်။
- အလုပ်သမား၏ နှစ်နာကြေး တောင်းဆိုချက်များအတွက်။
- ဥပဒေစိုးမိုးရေး ရည်ရွယ်ချက်များအတွက် သို့မဟုတ် ဥပဒေစိုးမိုးရေး အရာရှိနှင့်အတူ။
- ဥပဒေက ခွင့်ပြုထားသော လုပ်ဆောင်ချက်များအတွက် ကျန်းမာရေး ကြီးကြပ်မှု အေဂျင်စီများနှင့်အတူ။
- တပ်မတော်၊ နိုင်ငံတော် လုံခြုံရေးနှင့် သမ္မတဆိုင်ရာ အကာအကွယ် ဝန်ဆောင်မှုများ ကဲ့သို့သော အထူး အစိုးရ လုပ်ဆောင်ချက်များအတွက်။

**အမှုအခင်းများနှင့် တရားရေးရာ လုပ်ဆောင်ချက်များကို တုံ့ပြန်ဖြေရှင်းရန်-**

- တရားရုံး သို့မဟုတ် စီမံအုပ်ချုပ်ရေး အမိန့်အား ဖြေရှင်းရန် သို့မဟုတ် ဆင့်ခေါ်စာအား ဖြေကြားရန် သင်နှင့် ပတ်သက်သော ကျန်းမာရေး အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ မျှဝေနိုင်ပါသည်။

**ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု လုပ်သားများကို ကူညီလေ့ကျင့်ပေးရန်-**

- ဆေးဘက်ဆိုင်ရာနှင့် သူနာပြု ကျောင်းသားများ၊ နေထိုင်သူများနှင့် အသင်းဝင်များ ကဲ့သို့သော ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု ကျွမ်းကျင်သူများကိုလေ့ကျင့်ပေးရာတွင် အကူအညီဖြစ်စေရန် သင့်ကျန်းမာရေး အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ အသုံးပြုပြီး မျှဝေနိုင်ပါမည်။

**နောက်ထပ် အချက်အလက်အတွက် U.S. Department of Health & Human Services ဆိုဒ်သို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။**

**ကျွန်ုပ်တို့၏ တာဝန်ဝတ္တရားများ**

- ကျွန်ုပ်တို့သည် သင်၏ ကာကွယ်ထားသော ကျန်းမာရေး အချက်အလက်၏ လျှို့ဝှက်ရေးနှင့် လုံခြုံရေးကို ထိန်းသိမ်းရန် ဥပဒေအရ လိုအပ်ပါသည်။
- သင့်အချက်အလက်၏ လျှို့ဝှက်ရေး သို့မဟုတ် လုံခြုံရေးကို ထိခိုက်နိုင်သည့် ချိုးဖောက်မှုတစ်ခု ဖြစ်ပေါ်ပါက သင့်ထံသို့ ကျွန်ုပ်တို့ ချက်ချင်း အသိပေးသွားပါမည်။
- ဤအသိပေးစာတွင် ဖော်ပြထားသည့် တာဝန်များနှင့် လျှို့ဝှက်ရေး ကျင့်ထုံးများကို ကျွန်ုပ်တို့ လိုက်နာပြီး ၎င်း၏ မိတ္တူအား သင့်ထံ ပေးသွားပါမည်။
- စာဖြင့်ရေးသား၍ ကျွန်ုပ်တို့ လုပ်ဆောင်နိုင်ကြောင်း သင်ပြောပြထားသရွေ့ ဤတွင်ဖော်ပြထားသည်များမှလွဲပြီး သင့်အချက်အလက်ကို ကျွန်ုပ်တို့ အသုံးပြုခြင်း သို့မဟုတ် မျှဝေခြင်း မပြုလုပ်ပါ။ ကျွန်ုပ်တို့ လုပ်ဆောင်နိုင်ကြောင်း သင်ပြောပြထားပါကလည်း၊ အချိန်မရွေး သင်စိတ်ပြောင်းသွားနိုင်ပါသည်။ သင်စိတ်ပြောင်းသွားပါ ကျွန်ုပ်တို့အား စာဖြင့်ရေးသား၍ အသိပေးပါ။

ဤလျှို့ဝှက်ရေး ကျင့်ထုံးများဆိုင်ရာ အသိပေးချက်သည် Children's Health၊ ၎င်း၏ ဝန်ထမ်းများ၊ ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ/သွားဘက်ဆိုင်ရာ ဝန်ထမ်း၊ စေတနာ့ဝန်ထမ်းများ၊ ကျောင်းသားများနှင့် သင်တန်းသားများနှင့် အဆောက်အအုံများ၊ ဌာနများနှင့် ဆေးခန်းအားလုံးမှ သင်၏ ကာကွယ်ထားသော ကျန်းမာရေး အချက်အလက် (PHI) ကို အသုံးပြုကာ အခြားလူများကို ထုတ်ပေးသည့် နည်းလမ်းအား ရှင်းပြပေးပြီး သင်၏ PHI ကို အသုံးပြုပြီး ထိန်းချုပ်ရန် သင့်ရပိုင်ခွင့်များကို ဖော်ပြပေးပါသည်။

Children's Health သည် ပေါင်းစည်းထားသော အကျိုးဝင်သည့် အဖွဲ့အစည်းများ အပါအဝင် ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု အဖွဲ့အစည်းများ စုစည်းမှု ဖြစ်ပါသည်။ Children's Health သည် သက်ဆိုင်ရာ ဗဟိုအစိုးရနှင့် နိုင်ငံတော် ဥပဒေများကို လေးစားလိုက်နာပြီး လူမျိုး၊ အသားအရောင်၊ လိင်၊ အသက်၊ ကိုးကွယ်သည့်ဘာသာ၊ နိုင်ငံသားစစ်ဖြစ် သို့မဟုတ် မသန်စွမ်းဖြစ်မှု အခြေခံအကြောင်းရင်းများဖြင့် ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်း မပြုပါ။

စုစည်းထားသော ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု အစီအစဉ် (OHCA) ဖြစ်ခြင်းသည် စုစည်းထားသော ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု အစီအစဉ် ပါဝင်ဆောင်ရွက်သူများက ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု ပေးအပ်ခြင်းအတွက် ငွေကြေးဆိုင်ရာ အန္တရာယ်ကို မျှဝေပါက ပေါင်းစည်းထားသော စောင့်ရှောက်မှု အသုံးချမှု သုံးသပ်ချက်၊ အရည်အသွေး စိစစ်မှုနှင့် တိုးတက်ရေး လုပ်ဆောင်ချက်များ သို့မဟုတ် ငွေပေးချေမှု လုပ်ဆောင်ချက်များ ကဲ့သို့သော လုပ်ဆောင်ချက်များအတွက် အကျိုးဝင်သည့် အဖွဲ့အစည်းအားလုံးထံ PHI ကို မျှဝေရန် သီးခြား အကျိုးဝင်သည့် အဖွဲ့အစည်းများအား ခွင့်ပြုပေးပါသည်။

**ဤအသိပေးချက်၏ စည်းမျဉ်းများတွင် ပြောင်းလဲမှုများ**

ဤအသိပေးချက်၏ စည်းမျဉ်းများကို ကျွန်ုပ်တို့ ပြောင်းလဲနိုင်ပြီး ပြောင်းလဲမှုများသည် သင်နှင့် ပတ်သက်၍ ကျွန်ုပ်တို့တွင်ရှိသည့် အချက်အလက်အားလုံးနှင့် သက်ဆိုင်ပါမည်။ အသိပေးချက်အသစ်အား တောင်းဆိုပါက ကျွန်ုပ်တို့၏ အဆောက်အအုံများနှင့် ဝဘ်ဆိုက်ပေါ်တွင် ရနိုင်ပါသည်။

**သင့်ရပိုင်ခွင့်များ ချိုးဖောက်ခံရသည်ဟု ခံစားရပါက တိုင်ကြားချက် ပြုလုပ်ပါ-**

- သင့်ရပိုင်ခွင့်များကို ကျွန်ုပ်တို့ ချိုးဖောက်ထားသည်ဟု ခံစားရပါက အောက်ပါအချက်အလက်ကိုအသုံးပြု၍ ကျွန်ုပ်တို့ထံ ဆက်သွယ်ခြင်းဖြင့် တိုင်ကြားချက် ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။
- 200 Independence Avenue, S.W., Washington, D.C. 20201 သို့ စာပို့ခြင်း၊ **1-877-696-6775** သို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုခြင်း သို့မဟုတ် **အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု ကျန်းမာရေးနှင့် လူသားဝန်ဆောင်မှုများ ဌာန စာမျက်နှာ** သို့ ဝင်ကြည့်ခြင်းဖြင့် အများပြည်သူ ရပိုင်ခွင့်များအတွက် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စု ကျန်းမာရေးနှင့် လူသားဝန်ဆောင်မှုများ ဌာနသို့ တိုင်ကြားချက် ပြုလုပ်နိုင်ပါသည်။
- တိုင်ကြားချက်ပြုလုပ်ခြင်းကြောင့် သင့်အား လက်တုံ့ပြန်ခြင်း ကျွန်ုပ်တို့ မပြုလုပ်ပါ။

## အခြား အကျုံးဝင်သော အဖွဲ့အစည်းများနှင့် စီစဉ်မှုများ

### ပေါင်းစည်းထားသည့် အကျုံးဝင်သော အဖွဲ့အစည်းများ

- Anesthesiologists for Children
- Children’s Health Clinical Operations
  - d/b/a Children's Medical Center of Dallas
  - d/b/a Children's Medical Center Plano
- Children’s Medical Center Health Plan
- CHSR, LLC
- Complex Care Medical Services Corporation
- Dallas Physician Medical Services for Children
- OCH Holdings (Our Children’s House)
- Pediatric Imaging Associates, LLC
- Pediatric Partners
- Physicians for Children
- Physicians Quality Alliance of North Texas
- Texas Bluebonnet Insurance Company

### စီစဉ်ထားရှိသော ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု အစီအစဉ်များ

စီစဉ်ထားရှိသော ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု အစီအစဉ်၏ တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းအဖြစ် သင်၏ ကာကွယ်ထားသော ကျန်းမာရေး အချက်အလက်အား Children’s Health System of Texas မှ မျှဝေထားသည့် အခြား အကျုံးဝင်သော အဖွဲ့အစည်းများ စာရင်း။

- University of Texas Southwestern Medical Center
- Familia Care, Inc. d/b/a MD Medical Group and TopCare Medical Group, Inc..